Je ne mange point de porc

Superius   Claudin de Sermisy (1490–1562)

Je ne mange point de porc. Tel-le
I don't ev-er eat pig meat. I don't
que je vous vois di-re, s'il a mangé cent es-trons.
eat pig a-ny more, I've too of-ten seen them play
il ne s'en fe-ra que ri-re. Il les tour-ne, il les vi-re,
with the gar-bage and the sew-age. They poke it, They tease it,
il leur rit et puis les mort. Je ne mange point de porc.
They laugh at it, then they kill. I don't eat pig a-ny more.
Le porc s'en allait jou-ant tout au long d'u-ne ri-vié-re. Il veigt
Our pig went along the path by the ri-ver where it widens. Saw a
ung es-tron nou-ant. Il lui print a fe-re chè-re, di-sant en ces-
turd swim-ming by. Wad-ed in to grab his toy, gleeful-ly cried

te ma-niè-re: "Es-tron nou-ant en ri-viére, rend toy ou tu es
to the sewage: "You turd, swiming in the river, Come here or else you
mort". Je ne mense point de porc. Je ne mense point de porc.
die." I no longer eat pig meat. I don't eat pig any more.
Je ne mange point de porc

Claudin de Sermisy (1490–1562)

I don't ever eat pig meat. I don't ever eat pig meat.

I don't eat pig any more, I've too often seen them play

Our pig went along the path by the river where it widens.

Saw a turd swim down the river, chère, disant en ce-

ma-niè-re: "Es-tron nou-ant en ri-vière, rend toy ou tu es

to the sewage: You turd, swimming in the river, Come here or else you
mort. Je ne mange point de porc. Je ne mange point de porc. die. I no longer eat pig meat. I don't eat pig any more.
Je ne mange point de porc
Claudin de Sermisy (1490–1562)

Je ne mange point de porc, Le porc a con-
I don’t ev-er eat pig meat. I don’t ev-
di-ti-on. Tel-le que je vous vois di-re, s’il a
eat pig meat. I don’t eat pig a-ny more, I’ve too
eaten cent es-trons. Il ne s’en fe-ra que ri-
of-ten seen them play with the garbage and the sewage. They poke it, They
vi-re, il leur rit et puis les mort. Je ne mange point de porc. tease it, They laugh at it, then they kill. I don’t eat pig a-ny more.
Le porc s’en al-lait jou-ant tout au long d’u-ne ri-viè-re. Our pig went a-long the path by the ri-ver where it widens.
Il veigt ung es-tron nou-ant. Il lui print a fe-re chère, disant en ces-
Saw a turd swim-ming by. Waded in to grab his toy, gleeful-ly cried
te ma-niè-re: “Es-tron nou-ant en ri-viè-re, rend toy ou tu es to the sewage:” You turd, swimming in the river, Come here or else you

©2007 Serpent Publications

Page 5

Printed on: April 14, 2010
mort  Je ne mange point de porc.  Je ne mange point de porc.
dieë  I no longer eat pig meat.  I don’t eat pig any more.
Je ne mange point de porc
Bassus
Claudin de Sermisy (1490–1562)

Je ne mange point de porc,
I don't ev-er eat pig meat.

I don't a con-di-ti-on.
Tel-le que je vous vois di-re,
et pig a-ny more,
s'il a mengé cent es-trons. il ne s'en fe-ra que ri-re. Il les
I've too of-ten seen them play with the gar-bage and the sewage. They
tour-ne, il les vi-re, il leur rit et puis les mort. Je ne mange
poke it, They tease it, They laugh at it, then they kill. I don't eat pig
point de porc. Le porc s'en allait jou-ant tout au long d'u-ne ri-a-ny more.
Our pig went along the path by the ri-ver where it
viè-re. Il veigt ung estron nou-ant. Il lui print a fe-re chère, widens. Saw a turd swim-ming by. Waded in to grab his toy,
disant en ces-te ma-niè-re: "Es-tron nou-ant en ri-vière, rend toy gleeful-ly cried to the sewage:" You turd, swimming in the river, Come here
Translation:

I eat no pork
And I’ll tell you why:
If he has eaten a hundred turds
It will only make him laugh;
He turns them, he twists them,
He grins at them, and then he nibbles them.
I eat no pork.
The pig went playing,
All along the bank of a river.
He saw a turd floating by
He scooped it out to regale himself on it,
Saying the following:
“Turd floating on the river,
Surrender or you’re dead.”
I eat no porc.